**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 76 (1950)

**Heft:** 39

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



"Glaubst Du nicht, es wäre besser eine andere Handelsvertretung aus der Schweiz zu übernehmen?"

DIE ECKE DES AUSLANDSCHWEIZERS

Melbourne, 1st September 1950

## Liebe Näbi!

Dr Amtsschimmel läbt nit nur in dr Schwiz, au in Auschtralie gits sonigi.

Melbourne isch e großi Schtadt, und die viele Vorort sind zimmlig groß. Jedes Joor wärde fir d Gmeindret vo däne Vorort Abschtimmige ghalte. Dr Tail vom Vorort woni woon het nadirlig au e Mitgliid in dr Gmeindrot z weele. Dies Joor het e Neie welle dr alt Rot usebuggsiere. Drei Tag vor der Abschtimmig het abr dr Nei usegfunde, daß er sich — us irgendeme Grund gar nit hät derfe weele loo.

D Regierig hät uf das hii solle bikanntmache, daß s in däm Tail vor dr Gmaind kai Abschtimmig gäb, und s alt Mitgliid sig halt wider gweelt.

Aber nai, das goot doch nit. Alli Lit wo bi dr Abschtimmig hälfe, wie Schtimmezeller undsowiter, wäre um ire Verdienscht ko. So het me halt mit dr Abschtimmig witergmacht.

I hoff, daß das glai Schtimmigsbild vo den Antipode Di interessier. I trai mi allewil wenn dr Naebi erschiint, schpeziell wägem Kommentar vom Philius, und em Krizworträtsel. I winsch Dr au fir d Zuekunft alles was Du Dir selber winschescht.

Härzligi Grieß.

Baslerbeppi.





... dann kann man dies von meiner MIDO sagen. Am Neujahrstage 1942 kaufte ich diese, Seriennummer 0730, in Puerto Rico. Sie begleitete mich nach Fort Monmouth, dann durch zwei harte Trai-

# mit dem Flugzeug

1948:
Mejor Monith,
in den Dämpfen
chemischer Laboratorien
e MIDO-Automatic hat mir ununterang gedent, ett ich sie 1942 erhieltang klimatischen Bedrigungen
un klimatischen Bedrigungen
un klimatischen Bedrigungen
un klimatischen Bedrigungen
und her bedrigungen
un

den. 1946. M. R., Basel.

## Als Ski-Instruktor

midd-Uhr
überlebt Chirurg-Desinfekti
... unglaubliche Prozedur
Seit 10 Jahren ist die MIDO-Uh
neinen Besitz. Kürzlich hat se nun
rende, fast unglaubliche Prozedur
reiwillig mitgemacht. Aus Versehen
ch die Uhr in meinen Operationst
iegen; so wanderte sie in die Sp
väsche und mußte sich folgende Beh
ung gefallen lassen:

### Wildwasserfahrten

Es gab niemals. It den Kampten um 112 kenntogen and est kill um en kenntogen um 112 kandungen, dem 112 kenntogen and est kill um eneim MID. une Zeit mit mir. Die kenntogen and est kill um eneim MID. une Zeit mit mir. Die kenntogen and est kill und Prästlich Kampte. Die Milje inheit und Prästlich Kampte. Die Milje inheit sie den Milje inheit si

Seit 15 Jahren

Seit 15 Jahren

trage ich die MIDO-Multifort Tag für

Tag, und stels ging sie zuverlässig. Jetzt
aber schicke ich sie zur Revision.

M. P. in L.

die außergewöhnliche Abdichtung der MIDO... ar damals als Navigations-Offizier active ein Jahr tete mich meine MIDO bei den

Wellengang zieht Mido-Uhr auf cht Jahren schenkte mir meine eine MIDO-Multifort-Uhr. Bei und Sport war sie stets dabei,

Immer neue Atteste! Einzigartige Bewährung! **MIDO Multifort Superautomatic** verdankt sie den 4 Punkten:

1 100% wasserdicht

2 stossgesichert

3 antimagnetisch

4 Selbstaufzug

Diese wichtigen Vorteile jet t in der kleinsten

automatischen Damenuhr

der Welt

Die Frau von heute, die in Arbeit und Sport gleich viel leistet wie der Mann, will auch von ihrer Uhr gleich viel verlangen. Nie mehr an die Uhr denken, nie ans Aufziehen, nie an's Sorghalten -

### den Kopf frei halten für Wichtigeres!

Elegant soll die Uhr sein, doch vor allem zuverlässig ... zuverlässig auch dann, wenn Arbeit und Sport hohe Ansprüche stellen.

Die neue MIDO Multifort Superautomatic, die kleinste automatische Damenuhr der Welt, vereinigt alle Vorteile der seit bald 20 Jahren berühmten Herren-MIDO-Multifort Superautomatic. Klein heisst elegant. Sie werden begeistert sein über die gediegenen Modelle, wenn Ihr Uhrmacher Ihnen die neue MIDO-Kollektion vorlegt.

Erhältlich in den guten Fachgeschäften 🗞

MIDO AG., vormals G. Schaeren & Co., Biel (Schweiz)

# Die Uhr, die mich

### Neuheitl

Die kleinste automatische Damenuhr der Welt von aussergewöhnlicher

Damenuhr, mit grosser Sekunde und Selbstaufzug Superautomatic Stahl ab Fr. 215.—

Grand Luxe, Gold und Stahl
ab Fr. 272.
14 Karat Gold ab Fr. 485.18 Karat Gold ab Fr. 481.-

Ref. 801

Damenuhr, mit grosser Sekunde und Selbstaufzug Superautomatic-Stahl ab Fr. 220.-14 Karat Gold ab Fr. 469.-18 Karat Gold ab Fr. 532.-

die Eleganz der Linie. Als erste Uhrenfabrik der Welt, die ausschliesslich wasserdichte Uhren

Die Vergrösserung zeigt

herstellt, mehrheitlich mit Selbstaufzug, bietet MIDO besondere Garantie

inträchtigen. 20. April 1948. D. P., Yaoundé, Cameroun.

teilnahm. ober 1946. P. G., z. Z. Sils-Maria.